

①椅落葉喬木也。②離離猶纍纍也。③豈弟即愷悌，言樂易也。④儀古讀如俄。

鹿鳴①

呦呦鹿鳴，②食野之苹；③我有嘉賓，鼓瑟吹笙。吹笙鼓簧，④承筐是將；⑤人之好我，示我周行。⑥

①此天子燕賓師之歌。②呦呦讀如幽幽，鹿鳴聲。鹿呼羣共食，故以

與燕飲焉。③苹，白蒿屬。④簧，竽管中之薄葉。⑤承奉也。筐，所以

盛幣帛者也；飲有酬幣，食有侑幣，將行也。⑥行古讀如杭，周行大路也。

笙



呦呦鹿鳴，食野之蒿；①我有嘉賓，德音孔昭。②視民不佻，③君子是則是效。④我有旨酒，嘉賓式燕以敖。⑤

①蒿，艾類，即青蒿也。②昭明也。③視古示字，佻音挑（去一么），浮薄也。④倣與效同。⑤敖游

也。

呦呦鹿鳴，食野之芩。○我有嘉賓，鼓瑟鼓琴，鼓瑟鼓琴，和樂且湛。○我有旨酒，以燕樂嘉賓之心。

○芩，草名，根如釵股，葉如竹，蔓生卑溼之處。○湛，音耽（ㄉㄢ），樂之久也。

伐木

伐木丁丁；○鳥鳴嚶嚶；○出自幽谷，遷于喬木。嚶其鳴矣，求其友聲，相○彼鳥矣，猶求友聲；矧伊人矣，○不求友生！○神之○聽之，終○和且平。

○此燕朋友親戚兄弟之樂歌。○丁丁，伐木聲。○嚶嚶，鳥鳴聲也。○相，去聲，視也。○矧，況也。

伊，猶是也。○友生，朋友也。○之，猶其也。○終，猶既也。

伐木許許，○釃酒有藇；○既有肥羜，○以速諸父。○寧適不來？○微我弗顧！○於粲洒埽，○陳饋八簋；○既有肥牡，以速諸舅。寧適不來？微我有咎！

○許許，讀如虎虎，伐木聲。○釃，音師（ㄕ），以筐漉酒而去其糟也。藇，音序（ㄒㄩ），酒美也。○羜，音

苧(ㄨㄨˊ)今俗呼五月羔為苧。④速召也。諸父天子謂同姓諸侯，諸侯謂同姓大夫，皆曰父，異姓則

稱舅。⑤寧猶何也。適往也。⑥微無也。謂無弗我顧也。⑦於語詞，如字。粲鮮明也。⑧饋食品也。

簋古讀如九，古祭祀燕享以盛黍稷之器。

伐木于阪，①醴酒有衍，②籩豆有踐，③兄弟無遠。④民之失德，乾餱以愆；⑤有酒

湑，⑥我無酒，酤⑦我，坎坎⑧鼓我，蹲蹲舞我。⑨迨我暇矣，⑩飲此湑矣！

①阪與坂同，山坡也。②衍多也。③踐陳列也。④無遠皆在也。⑤餱食之薄者也。愆音

牽(ㄑㄩㄢˋ)過也。⑥湑音胥(ㄒㄩˊ)上聲，與醕同，醴也。⑦酤音古(ㄍㄨˊ)買也。⑧坎坎鼓聲。

⑨蹲音存(ㄘㄨㄣˋ)蹲蹲舞貌。有酒湑我，此倒句也，言我有酒即湑之，我無酒則酤之；坎坎

鼓我，蹲蹲舞我，言我為之擊鼓則坎坎然，我為之興舞則蹲蹲然，亦倒句也。⑩暇古讀如豫。

魚麗①

魚麗于罍，②鱄鱄；③君子有酒，旨且多！

①此當為賓酬主之樂歌，極道主人禮物之備以稱謝之。②麗附麗也。罍音柳（ㄌㄨㄟˊ），漁具，即笱

也，用曲木為之，如篴。③鱮音常（ㄔㄨㄥˊ），一名黃頰魚，性浮而善飛躍。鯿音沙（ㄕㄚˊ），即沙魚也。

魚麗于罍；魴鱧，①君子有酒，多且旨！

①魴音房（ㄈㄨㄥˊ），即鰕魚也。鱧音里（ㄌㄩˊ），俗名烏魚。

魚麗于魴，鰕①鯉；君子有酒，旨且有②

①鰕音偃（ㄩㄢˇ），即白魚也。②有古讀如以，猶多也。

物其①多矣，維其②嘉矣！

①其猶之也。②其指物之詞。

物其旨矣，維其偕矣！①物其有矣，②維其時矣！

①偕古讀如几，嘉也，古與皆通。②有古讀如以。

思文①

思①文后稷，克配彼天；立②我烝民，莫匪爾極。④貽我來牟，⑤帝命率⑥育；無此疆爾界，陳常于時夏。⑦

①此祀后稷之樂歌。

②思語詞。

③立當作粒。

④極至也。言至德也。

⑤來小麥。牟大麥。

⑥率

徧也。

⑦陳敷也。常人倫常道也。時是也。夏中國也。末四句無韻。

描寫詩

溱洧

溱與洧，^①方渙渙兮！^②士與女，方秉簡兮！^③女曰：『觀乎？』士曰：『既且！』^④『且往觀乎！』洧之外，洵訏且樂。^⑤『維士與女，伊^⑥其相謔，贈之以勺藥。^⑦』

①此寫鄭男女相愛戀之詩。

②溱洧鄭兩水名，溱音臻（ㄓㄣˇ），發源在今河南密縣東北，洧音位

（ㄨㄟˋ），上聲，發源今河南登封縣東，東流至新鄭縣，會溱水於雙泊河。③渙渙春水盛貌。④簡

音間（ㄐㄩㄢˋ），即蘭也。⑤且音苴（ㄐㄩˋ），語已詞也。一說既且二字，當為暨字之譌，小爾雅：『暨，息

也。』女曰觀乎，勸其往也，士曰暨，勸其息也，故女又言洧之外，洵訏且樂，以勸其往觀。⑥且姑也。

⑦洵信也，訏音吁（ㄒㄩˋ），喜也。⑧伊暨之段借，暨笑也。⑨勺藥即芍藥也。

溱與洧，^①瀏^②其清矣！士與女，^③殷^④其盈矣！女曰：『觀乎？』士曰：『既且！』『日往

觀乎！洵之外，洵訐且樂！維士與女，伊其將。謔，贈之以勺藥。

①瀏音留（カ一又）深也。②殷衆也。③將猶相也。

女曰雞鳴①

女曰：『雞鳴。』士曰：『昧旦。』②子③興視夜，明星④有爛。將翱將翔，⑤弋鳧與雁。⑥

①此鄭人描寫夫婦相親愛之詞。②昧旦天將明未明之時也。③子夫也，即此之士也。④明星

即啓明也。今俗謂曉星。⑤翱翔言翔翔而往也。⑥弋以繩繫矢而射也。鳧水鳥如鴨，俗亦謂野鴨。

弋言加之，①與之宜之；②宜言飲酒，與子偕老；琴瑟在御，③莫不靜好。

①言猶而也。加中也。②與猶爲也，爲讀去聲。宜古讀如俄，烹調也。言若得鳧雁以歸，則我當爲子烹

調，而和其滋味之所宜也。③凡物在手曰御。

知子之來之，雜佩以贈之；①知子之順之，②雜佩以問之；知子之好之，雜佩以報

之。

①雜佩左右佩玉也。贈音未詳；一說：貽之訛。②順順從也。

一珩二璜三四琚五六璜七衝牙

碩人

碩人其頤，①衣錦褰衣；②齊侯之子，③衛侯之妻，東宮④之妹，邢侯之姨，⑤譚公維私。⑥

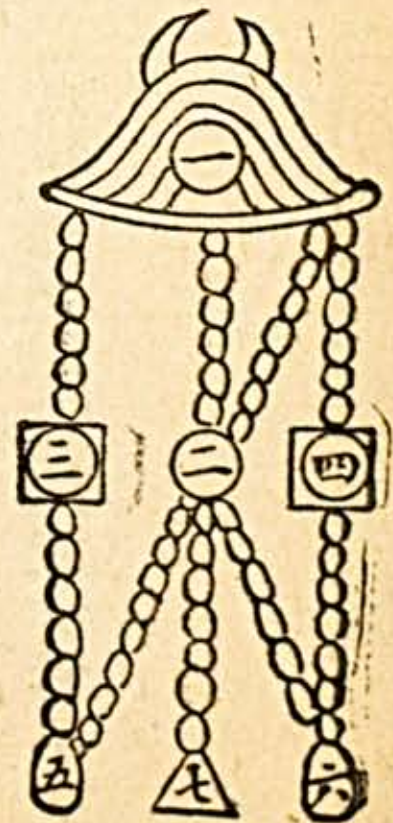
①此寫衛莊姜之來歸莊公也，玩詩詞，當為其初至時作。②碩人謂莊姜也。頤音祈（ ㄨㄣˊ ）長貌。

③衣去聲。褰音迴（ ㄩㄢˊ ）禪衣也，衣之無裏者曰禪。言衣此文錦之服而上加以禪衣。④子女也。

⑤東宮太子所居之宮，即以稱太子。⑥妻之姊妹曰姨。⑦維為也。姊姊之夫曰私。此章言其貴。

手如柔荑，①膚如凝脂，②領如蝤蛴，③齒如瓠犀，④螭首蛾眉，⑤巧笑倩兮！⑥美

雜佩



目盼兮⑦

①茅之始生曰萇音啼(ㄅㄨˋ)言柔而白也。②脂寒而凝亦言其白而潤也。③領頸也。蝤蛸讀如

囚齊天牛及桑牛之幼蟲色白而豐潔故以比婦人之頸。④瓠犀讀如胡西瓠即壺盧瓜瓠犀瓠中

子方正潔白比次整齊故以喻美人之齒。⑤螭音秦(ㄔㄨㄣˊ)蜻蜓也言美人之額方廣如螭也蠶

蛾觸鬚細而長曲故以比美人之眉。⑥倩口輔美也。⑦盼黑白分明也此章言其美。

碩人敖敖①說②于農郊四牡有騶③朱幘鑣鑣④翟茀以朝⑤大夫夙退無使

君勞⑥

①敖敖長貌。②說音稅(ㄕㄨㄟˋ)止駕也。③馬高六尺為騶。④幘音汾(ㄈㄣˊ)馬飾也鑣鑣讀

如標標盛也。⑤雉羽飾車曰翟前後設蔽曰茀音弗(ㄈㄨˋ)⑥體莊公新婚之情此章言其婚成。

河水洋洋①北流活活②施罟濊濊③鱣鮪發發④葭茨揭揭⑤庶姜孽孽⑥庶

士有暵⑦

①河黃河洋洋大水貌黃河在齊西衛東北流入海。②活音括(ㄎㄨㄚˋ)活活流也。③罟音孤

《X》魚網濊濊讀如豁豁，苦入水聲也。④鱣音遄（ㄩㄣˊ）即鱣鯉，產江河及近海深水中。鮪音位

（X ㄩ）形似鱣，頭小而尖發發，讀如撥撥，魚着網，尾發發然。⑤葭音加（ㄐㄧㄚˊ）即蘆也。茨音毳

（ㄘㄩˊ）亦謂之荻。揭音子（ㄐㄧㄣˊ）揭揭長也。⑥庶姜陪嫁之衆，姪娣皆為姜姓。孽孽盛飾也。

⑦庶士齊大夫送嫁者。揭音揭（ㄐㄧㄣˊ）武貌。此章言其媵之衆。

猗嗟①

猗嗟昌兮，②頎而③長兮，抑若揚兮，④美目揚兮，⑤巧趨

蹌兮，⑥射則臧兮！⑦

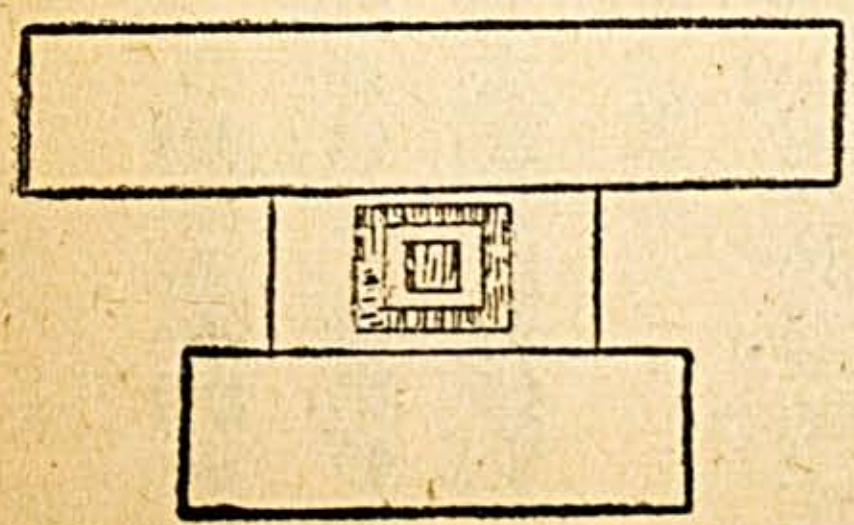
①此齊人美魯莊公之材藝也。②猗嗟歎詞，昌察貌盛也。③而猶

然也。④抑美貌若猶然也。『而』『若』互用，揚廣揚，意謂顏角豐

滿也。⑤揚舉眼也。⑥蹌趨貌，言有容也。⑦臧善也。

猗嗟名兮，①美目清兮，儀既成兮，終日射侯，②不出正兮。

侯



展我甥兮

①名與清皆美目也，目上為名，目下為清。

②侯箭靶，以布為之。

③古禮，大射用皮侯，侯中方十尺，

棲皮其上，謂之鵠，燕射用獸侯。侯中謂之質，賓射用采侯，侯中謂之正。④展，誠也。姊妹之子曰甥，莊

公之母文姜，齊襄公之妹也。

猗嗟變兮，清揚婉兮；舞則選兮，射則貫兮，四矢反兮，以禦亂兮！

①變音爨（カXマ）上聲，美好貌。

②婉好眉目也。

③反謂中皆得其故處也。

叔于田

叔于田，乘乘馬，執轡如組，兩驂如舞。叔在藪，火烈具舉，禴裼暴虎，獻于公所。將叔無狃，戒其傷女！

①此鄭人寫遊獵也。

②叔者，男子之字，周人尚叔，田取禽也。

③上乘動詞。下乘數之區別詞也。馬

古讀如姥。

④組猶今言絲條也。

⑤駕車之屬在衡外者曰驂。

⑥藪澤也。

⑦火焚而射也。烈，熾

盛貌具俱也。⑧禮通作袒禮裼脫去上身衣服也暴虎空手搏虎也。⑨將願也公詞也狃狎習也。

⑩戒恐也其指虎也女與汝同。

叔于田，乘乘黃，①兩服上襄，②兩驂雁行。③叔在藪，火烈具揚；叔善射忌，④又良

御忌，抑磬控忌，⑤抑縱送忌。⑥

①黃黃馬也。②駕車之馬在中央夾轅者名服馬上襄高騰之貌。③行讀如旒雁行相並而差退

也。④射古讀如樹忌音記（以二）語助詞。⑤抑發語詞也磬騁馬也控止馬也。⑥縱謂發矢也。

送謂送矢也縱矢之後，猶作送勢。

叔于田，乘乘鵠，①兩服齊首，兩驂如手。叔在藪，火烈具阜；②叔馬慢忌，叔發罕忌，

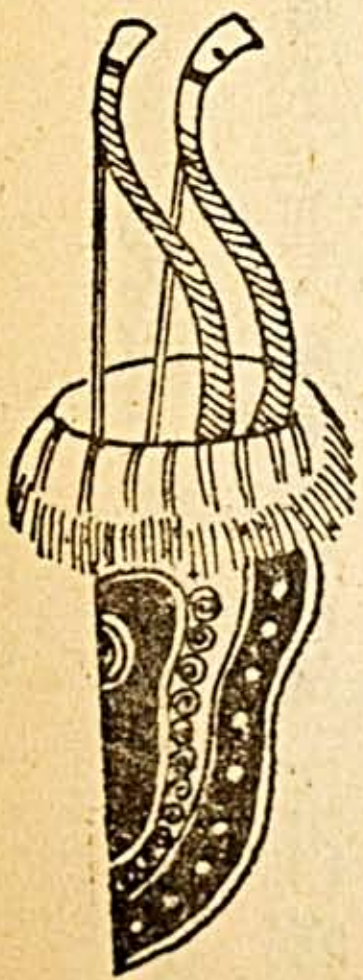
③抑釋掬忌，④抑鬯弓忌。⑤

①驪白雜毛曰鵠音保（ㄅㄠˋ）②阜火燼也。③

發發矢也。④擇解也掬音冰（ㄅㄨㄥ）矢筥蓋也。

⑤鬯與鞞同，弓囊也；此作動詞用，納弓囊中也弓古

鞞虎



讀如肱。

淇奧①

瞻彼淇奧，②綠竹猗猗；③有匪④君子，如切，如磋，如琢，如磨；⑤瑟兮，僩兮；⑥赫兮，咺兮；⑦有匪君子，終不可諼兮！⑧

①此詩美衛武公之德也。

②淇，水名，在今河南林縣東南。奧，音郁（口）水隈也。

③淇上多竹。猗猗，

今音漪漪，古音阿阿，美盛貌。

④匪，斐之假借，文章貌。

⑤切，磋，琢，磨，皆治器之名，骨謂之切，象謂之

磋，玉謂之琢，石謂之磨。

⑥瑟，矜莊貌。僩，音限（丁一弓）威嚴貌。

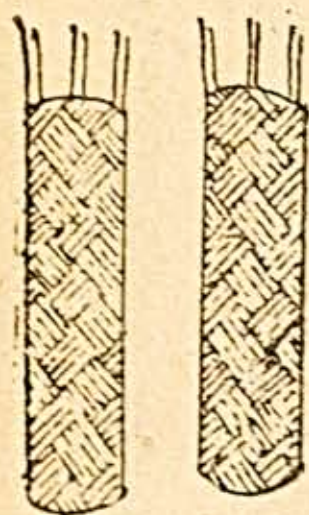
⑦赫，火赤貌。咺，許遠切（丁山弓）

宣著貌。

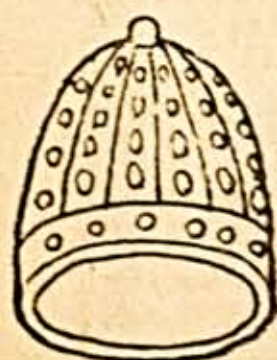
⑧諼，音喧（丁山弓）忘也。

瞻彼淇奧，綠竹青青；①有匪君子，充耳琇瑩；②會弁如星；③瑟兮僩兮，赫兮咺兮，有匪君子，終不可諼兮！

瑱



弁



①青青或作菁菁，茂盛貌。

②古冠冕旁皆有瑱，下垂及耳，謂之充耳。瑊瑩讀如秀營，美石也。天子玉

瑱，諸侯以石。

③會音怪（《X巧》）縫中也。弁之縫中飾之以玉，狀似星也。弁冠名，古通常禮服用之。

瞻彼淇奧，綠竹如簣。①有匪君子，如金如錫。②如圭如璧。③寬兮綽兮，④猗重較

兮，⑤善戲謔兮，不為虐兮。

①簣，牀席也。言其密也。

②金錫言其鍛鍊

之精純。

③圭，玉之剡上方下者。璧，玉之平

圓形而有孔者，其徑六寸。如圭如璧，言其生

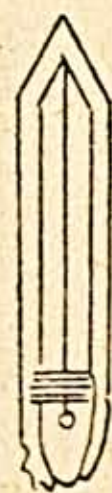
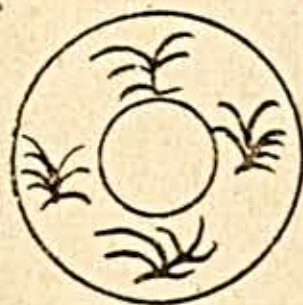
質之溫潤。

④綽，音卻（《一己》）開大也。

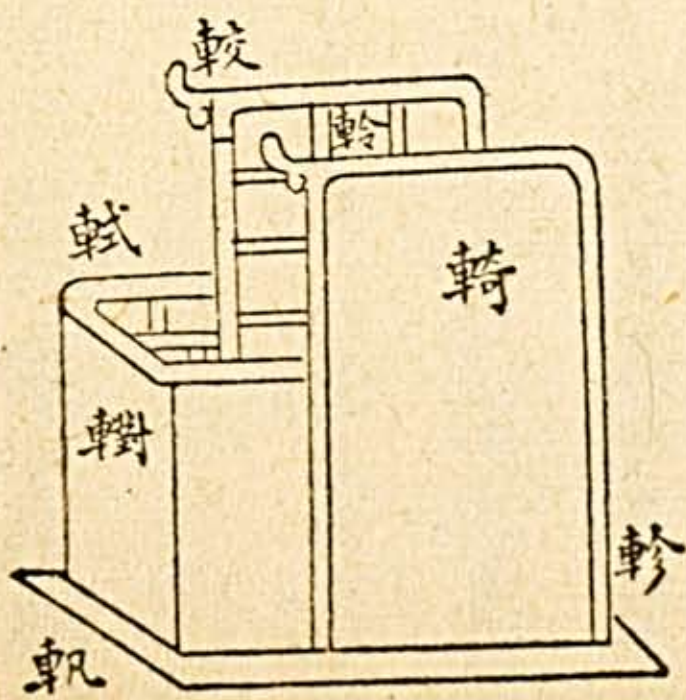
⑤猗，當作倚。較，音角，車兩轆上橫木，向前鉤

曲反出者；其上鉤以銅為之，故曰金耳，亦曰金較。周以此為卿士車飾，謂之重較。

璧



古玉圭



七月流火。①九月授衣。②一之日鶩發，③二之日栗烈，④無衣，無褐，⑤何以卒歲？
三之日于耜，⑥四之日舉趾，⑦同我婦子，饁彼南畝，⑧田峻至喜！⑨

①此豳之田功歌也。②七月夏之七月也；下凡言月者做此。火古讀如毀，二十八宿之一，即心宿也，

古稱大火，亦曰商星。以六月之昏，加於地之南方，至七月之昏，其下而西流矣。③授衣，謂可備禦寒

之衣也。④一之日，一月之日也。周正以建子之月為一月。鶩，音必（ㄅㄨˊ）；鶩發，風寒也。二字疊韻。

⑤栗烈，氣寒也。⑥褐，粗布衣也。⑦于耜，往修田器也。⑧舉趾，舉足而耕也。⑨饁，音盍（ㄎㄜˋ），

餉田功也。畝，古讀如米。⑩田峻，勸農之官也。此章衣食同述。

七月流火。九月授衣。①春日載陽，②有鳴倉庚，③女執懿筐，④遵彼微行，⑤爰求

柔桑，春日遲遲，⑥采芣苢，⑦女心傷悲，殆及公子同歸。⑧

①以下言衣。②載始也。陽，溫和也。③倉庚，黃鸝也。庚古讀如岡。④懿，深美也。此言蠶事。⑤微

行，小徑也。行讀如杭。⑥遲遲，長也。⑦芣苢，白蒿，所以生蠶，非啖蠶也。苢，衆多也。⑧殆，將然之詞。

及與也。公子者，詩人不過代擬一女心中之公子，女當春陽，閒情無限，又值采桑，倍惹春愁，無端而念

及終身，無端而感動目前，不知後日將以公之公子為歸耶？

七月流火。八月萑葦，^①蠶月條桑，^②取彼斧斨，^③以伐遠揚，^④猗彼女桑。^⑤七月

鳴鵙。^⑥八月載績。^⑦載玄，載黃。^⑧我朱孔陽。^⑨為公子裳。

^①萑葦讀如完偉，即蒹葭也。^②蠶月治蠶之月，二月也。條為挑之段，借條桑取桑葉也。^③斨音槍

(七一九)斧屬。^④遠揚，遠枝揚起者之謂。^⑤取葉存條曰猗女桑，小桑也。^⑥鵙音決(ㄌㄩㄝˋ)

伯勞也，即鷦鷯也。^⑦績，緝麻也。此言麻事，絲事畢而麻事起也。^⑧玄，黑而有赤之色。朱，赤色。^⑨

陽明也。

四月秀葽。^①五月鳴蜩。^②八月其穫。^③十月隕摯。^④一之日于貉，^⑤取彼狐狸，為

公子裘。二之日其同，^⑥載績。^⑦武功，言私其縱，^⑧獻豸。^⑨于公。

^①不榮而實曰秀，葽音腰(ㄩㄠˋ)，苦菜也。以爾雅本草證之，知其為遠志。^②蜩音條(ㄊㄧㄠˊ)，蟬也。

^③穫，刈穀也。兼言田事。^④實墜曰隕，摯音託(ㄊㄩˋ)，葉落也。^⑤貉音鶴(ㄏㄛˋ)，似狸。于貉，往搏

貉也。此言取皮。^⑥其同，同出田也，謂冬田大合衆也。^⑦績，繼也。^⑧言語詞也。私言私之以為己

有。縱音宗（PXL）一歲豕也。九豨音堅（H一P）三歲豕也。

五月斯螽動股。①六月莎雞振羽。②七月在野。③八月在宇。④九月在戶。十月蟋

蟀入我牀下。⑤穹窒熏鼠。⑥塞向墜戶。⑦嗟我婦子，曰⑧為改歲，入此室處。⑨

①斯螽蝗屬。動股振股作聲也。以下兼言食住。②莎，音葦（△X之）；莎雞蟲名，似蝗而色斑，翅數

重，其翅正赤。振羽以翅鳴也。③野，古讀如墅。④宇，簷下也。⑤下，古讀如戶。⑥穹，窮也；穹窮雙

聲。窒塞也；窒塞雙聲。熏灼之也。⑦向北出牖也。墜音覲（H一L）塗也。⑧曰，與聿同。⑨處，古讀

如杵。同我婦子，饁彼南畝，春令畢出在野也。嗟我婦子，曰為改歲，入此室處，冬令畢而入於邑也。

六月食鬱及薺。①七月亨葵及菽。②八月剝。③棗。十月穫稻，為此春酒。④以介眉

壽。⑤七月食瓜。⑥八月斷壺。⑦九月叔苴。⑧采荼薪樗。⑨食。⑩我農夫。

①鬱，隸屬，一名雀李，一名車下李。奠音郁（H）山葡萄也。②亨，與烹同。葵，菜名。菽，大豆也。③剝，

支之假借，今字作扑。④春酒，冬釀春熟故名。此言為酒。⑤介，助也。壽則眉長，故曰眉壽。⑥瓜，古

讀如孤。⑦壺，葫蘆瓜也。⑧叔，拾也。苴，有子麻也。⑨荼，苦菜也。薪，動詞。樗，音摠（PXL）惡木可為

薪也。⑩食音嗣(△)

九月築場圃。①十月納禾稼。②黍稷重穆。③禾麻菽麥。嗟我農夫，我稼既同。④上入執宮功。⑤晝爾于茅，⑥宵爾索綯，⑦亟其乘屋，⑧其⑨始播百穀。

①圃菜園。春夏之圃，至秋冬築場以治穀，謂之築場圃。②穀連蔓結曰禾，秀實在野曰稼，古讀如考。

③先種後熟曰重，平聲。後種先熟曰穆，音六(カX)。④同聚也。⑤上入，入為上也，出則為下。古

者通謂民室為宮，因謂民室中事為宮事，功事也。宮功，即宮事，下文于茅索綯，即宮事之一。⑥爾語

助于茅，往取茅也。⑦索，糾繩也。綯，繩索也。此言治屋。⑧亟，音器(く)，速也。乘，升也。⑨其猶將

也。

二之日鑿冰冲冲。①三之日納于凌陰。②四之日其蚤，

③獻羔祭韭。④九月肅霜。⑤十月滌場。朋酒斯饗，⑥曰

殺羔羊，躋彼公堂，⑦稱彼兕觥，⑧萬壽無疆。⑨

①鑿冰，取冰于山也。冲冲，鑿冰聲也。②凌陰，冰室也。③蚤，古早

觥



字初旬也。④獻羔祭韭言出冰之事。禮月令：「天子乃鮮——注：鮮當爲獻——羔開冰，先薦寢廟。」

⑤肅霜嚴霜也。⑥胙酒朋儕爲酒，乃歲時伏臘田家作苦之意耳。斯乃也。饗飲也。此言鄉飲。⑦躋

音濟（尸一）升也。公堂鄉學也。⑧稱偁之段借，偁舉也。兕觥讀如似光，以兕牛角所爲之酒器也。

⑨疆竟也。

無羊①

誰謂爾無羊？三百維羣。誰謂爾無牛？九十其牯。②爾羊來思，③其角濺濺。④爾牛來思，其耳濕濕。⑤

①此牧歌也。②牯音淳（尸X匕），牛七尺爲牯。此寫牛羊之衆多。③思語已詞也。④濺音戢

（尸一）；濺濺聚角貌；一說疑古本毛詩作戢戢，後人涉下濕濕，因誤加水旁耳。⑤濕濕耳動貌。

或降于阿，或飲于池，①或寢，或訛。②爾牧來思，何③蓑何笠，或負其餼。④三十維物，⑤爾牲則具！⑥

①池古讀如陀。 ②訛古音吾(X)當為叱動也。 ③何與荷同負也。 ④餼古音胡(ΓX)乾糲也。

⑤物毛色也。 ⑥具備也。此寫牧人與牛羊。

爾牧來思，以薪以蒸，
①以雌以雄。②爾羊來思，矜矜，兢兢，
③不騫，不崩；④麾之以肱，
⑤畢來既⑥升。

①細薪曰蒸。 ②雄古讀如羸雌雄字从隹即鳥也故以雌雄言鳥。 ③矜矜神健也兢兢行速也。

④騫虧損也崩羣疾也。 ⑤肱臂也。 ⑥既盡也。

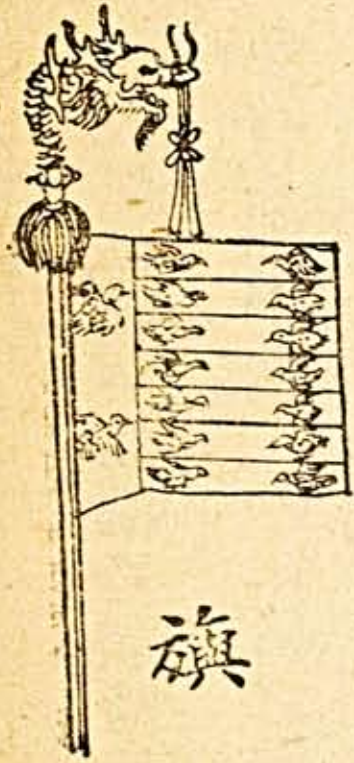
牧人乃夢：衆維①魚矣，旒維旟矣。②大人③占之：衆維魚矣，實維豐年；④旒維旟矣，室家溱溱。⑤

①維猶其也。 ②維猶與也旒兆音(ㄩㄠ)旟也。

周禮：『龜蛇為旟。』旟音余。

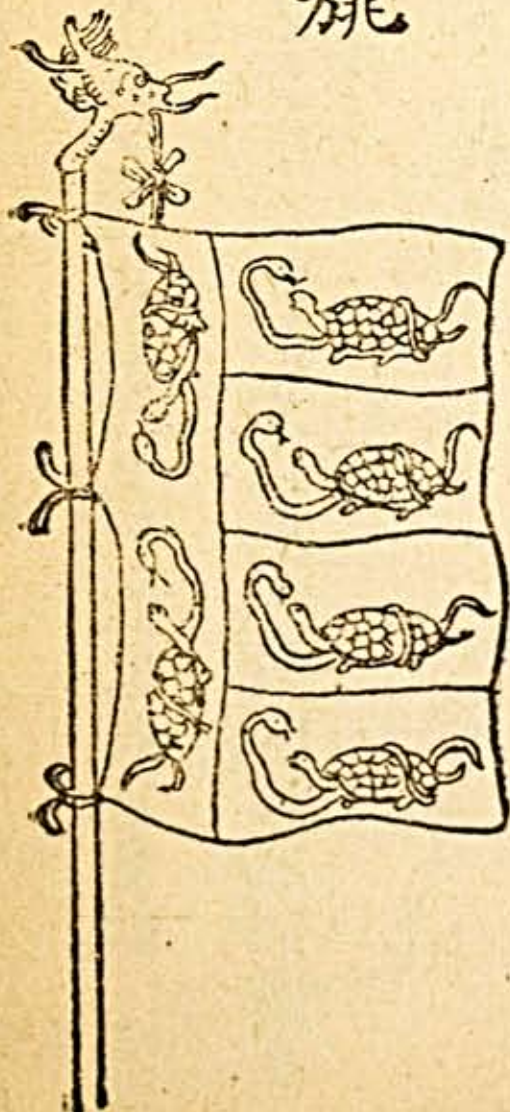
旟。『旟音余。』

(ㄩ)旟也，周



旟

旟



禮：『鳥隼爲旟。』旒旟所以聚衆。 ①大人占夢之官。 ②實與寔同，是也。維爲也。 ③溱溱衆多也。

大田 ①

大田多稼，②既種，既戒，③既備乃事，以我覃④耜，俶載南畝；⑤播厥百穀，既庭且碩，⑥曾孫是若。⑦

①此田功歌也；或以爲紀王者省斂之詩。 ②多稼田大而種多也。 ③種上聲。擇種也。戒，修耒耜也。

④覃，刻之假借，利也。 ⑤畝，古讀如米。此敍方春始種。 ⑥庭，直也。碩，大也。 ⑦曾孫，指時王也。若，擇

菜也。此處蓋謂曾孫擇其稼之善者而勸之，卽省耕之謂也。

既方，既臯，①既堅，既好，不稂，不莠；②去其螟螣，③及其蟊賊，④無害我田穉，⑤田祖⑥有神，秉畀炎火。⑦

①穀始生未實曰方臯，音造（尸么），實未堅也。 ②稂，音郎（分九），害苗草。莠，音酉（一又），似苗而害

苗之草。 ③螟，食苗心之蟲。螣，音特（大工），食葉之蟲。 ④蟊，音矛（口又），食根之蟲。賊，食節之蟲。此

斂夏耘除害。⑤穉幼禾也。⑥田祖先嗇也，謂始耕田者，神農是也。⑦秉持也。畀付也。火古讀如毀。

有渰萋萋，①興雨祁祁，②雨我公田，③遂及我私。④彼有不穫穉，⑤此有不斂穧，

⑥彼有遺秉，⑦此有滯穗，⑧伊寡婦之利！⑨

①渰音奄（一弓），雲雨貌。萋萋即淒淒，雲雨起貌。②祁祁雲盛貌。③古井田之法，中一區為公田，

其外八區為私田。④私即私田也。⑤不穫穉未刈者也。⑥穧音劑（尸一）穉刈也不斂穧刈而

未斂者也。⑦遺秉謂連藁之禾把也。秉把也。⑧滯穗謂去藁之禾實也。此斂秋成收穫。⑨伊猶

是也。山東省農家于刈穫時必留畝一角，令貧戶取之以為利，猶古遇風歟！

曾孫來止，以其婦子，饁彼南畝，①田峻②至喜。來方禋祀，③以其騂④黑，與其黍

稷，以享以祀，以介景福。⑤

①畝古讀如米。②田峻勸農之官也。③禋音因（一匕），精意以享之謂來方禋祀以其所至之方

而禮祀也。④騂赤色牲也。⑤景大也。福古讀如福。此斂省斂禮祀。

楚茨①

楚楚者茨，②言抽其棘；③自昔何爲？④我蓺⑤黍稷。我黍與與，我稷翼翼，⑥我倉既盈，我庾維億；⑦以爲酒食，以饗⑧以祀，以妥，以侑⑨以介景福。⑩

①此詩敘祭事最詳，蓋古王者嘗烝之祭。②楚楚茨棘貌。茨音慈（七），蒺藜也，三角刺人。③言語

詞也。抽除也。棘叢生，木堅，色赤，刺粗而長。④昔言昔先王教民芟除茨棘也。⑤我，主人自我也。

⑥與與翼翼，並蕃盛貌。⑦庾，倉之無屋者。此敘祭前主人之言。⑧饗，獻也。⑨妥，安坐也；蓋祭祀

筮族人之子爲尸，既奠，迎之使處神坐，而拜以安之也。侑，古讀如以，勸也。⑩福，古讀如偈。

濟濟跄跄，①絜②爾牛羊，以往烝嘗；③或剝或亨，④或肆或將。⑤祝祭于祊，⑥祀事孔明，⑦先祖是皇，⑧神保是饗；⑨孝孫有慶，⑩報以介福，萬壽無疆！

①濟濟跄跄，言有容也。②絜，古潔字。③冬祭曰烝，進品物也。秋祭曰嘗，嘗新穀也。④亨，古讀普

郎反。⑤肆，陳之也。將，奉持而進之也。二句言薦牲。⑥祝，祭時讀祝文者。祊音崩（ㄅㄨㄥ），古讀如方，

廟門內也，正祭時祭神於廟，復求神於廟門內也；蓋以廟門之內，皆祖宗神靈所馮依，孝子不知神之所在，于其祭也，祝以博求之。此言求神。

⑦明古讀如萌，猶備也。

⑧皇之言徨，徨往也。

⑨神保二

字連讀，為神之嘉稱，猶楚辭或言靈，或言靈保，靈保亦靈也。此主人初獻。

⑩孝孫主祭人也。慶古讀

如羌。

執爨踏踏，①為俎，②孔碩，或燔或炙；③君婦莫莫，④為豆，孔庶，⑤為賓，為客，⑥獻

酬交錯，⑦禮儀卒度，⑧笑語卒獲，⑨神保是格，⑩報以介福，萬壽攸酢。⑪

①爨竈也。踏踏讀如積積，敬也。

②俎，禮器，用以薦牲者。

③燔音煩（ㄉㄨㄛˋ），燒

肉也。炙炮肉也。

④君婦主婦也。莫莫清靜敬謹也。

⑤庶多也。此主婦亞獻。

⑥為猶有也。賓客助祭者。此言賓三獻。

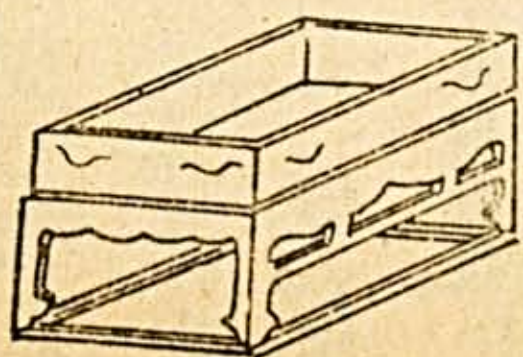
⑦主人酌賓曰獻，賓飲主人曰酬。東西

為交邪行為錯。主人酌——音引（ㄩㄥˋ）去聲，飲之也。——尸，主婦亞獻，賓三獻，

畢，主人遂酌以獻賓，賓飲獻爵，主人飲酢爵，遂以觶酌于西方之尊，以酬賓，又自飲，再酌飲賓，賓奠

——置也。——觶——酒器。——于尊南，至旅酬。——衆相酬也。——乃舉其觶酬長兄弟，遂自飲，更

俎



酌於東方之尊，以飲長兄弟，長兄弟卒解，酌於西方之尊，以飲受旅者其衆賓及衆兄弟，交錯以徧，皆如初儀。
⑧卒盡也。度法度也。
⑨獲得宜也。
⑩格古作恪，恪至也。
⑪酢報也。此章與上章敘祭事。

我孔熯矣，①式禮莫愆，工祝致告，②「徂賚孝孫，③苾芬④孝祀，神嗜飲食，卜爾百福，⑤如幾，如式，⑥既齊，既稷，⑦既匡，既敕，⑧永錫爾極，⑨時⑩萬，時億。」

①熯音善（尸弓）敬也。
②工祝猶祝官也。致告祝致神意於主人也。下卽祝致神語。
③徂讀爲且，

古徂且聲通。賚音賚（力乃）予也，卽下文之卜爾也。
④苾音邨（フ一）苾芬香也。
⑤卜予也。福

古讀如徧。
⑥如幾猶言如期，幾期之假借。如式猶俗言照樣，式謂祭祀之式也。
⑦齊整也。稷疾也，

亟之假借。
⑧匡正也。敕戒也。
⑨極謂皇極之福也。
⑩時是也。

禮儀既備，鐘鼓既戒，①孝孫徂位，②工祝致告，③神具④醉止，皇⑤尸載起，鼓鐘送尸，神保聿歸。⑥諸宰君婦，⑦廢徹不遲，⑧諸父兄弟，備言燕私。⑨

①戒亦備也。
②徂位祭事既畢，主人往阼階——東階——下西面之位也。
③致告祝傳尸意，告

利成——利，養也，成，畢也，言養禮畢也。——於主人也。④具俱也。⑤皇尊稱之也。⑥此言送尸

歸神。⑦諸宰君婦諸宰膳夫之屬。⑧此言徹饌，諸宰徹去諸饌，君婦徹籩豆而已。⑨燕私祭祀

畢，歸賓客之俎，同姓則留與之燕，所以尊賓客親骨肉也。

樂具入奏，①以綏②後祿，爾殽既將，③莫怨，具慶。④既醉，既飽，小大稽首。⑤『神

嗜飲食，使君壽考；孔惠，孔時，⑥維其盡之；子子孫孫，勿替引之！』⑦⑧

①奏古讀則古反。入奏奏於寢也；凡廟之制，前廟以奉神，後寢以藏衣冠，祭于廟而燕于寢。②綏安

也。③將美也。④慶古讀如羌。此斂入燕。⑤稽首至敬之禮，頭至地也。⑥惠順也，順於禮也。時

善也。⑦替廢也。引長也。⑧此章與上章斂既祭事。

常武①

赫赫明明，王命卿士南仲大祖。②『大師皇父，③整我六師，以修我戎；④既敬，既戒，惠此南國。』

○此紀宣王伐徐之詩；詩中無常武二字，此為特立篇名者。○卿士官名，主卿之執政者。南仲一作

南中。太祖太祖廟也。言王於太祖廟命南仲為卿士也。今命皇父平淮夷，故特命南仲為卿士。○大

師官名，皇父之兼職也。皇父尹氏，即下章所云王謂尹氏也。○戎古讀如汝。此言選將。

王謂尹氏：『命程伯休父，○左右陳行，戒我師旅；○率彼淮浦，○省此徐土，○不

留，不處。』○三事就緒。○

○程國伯爵。休父，名也。○軍禮，司馬掌誓戒，此謂戒我師旅，則命休父為司馬也。○率循也。淮浦，

旁淮水之厓也。以下數語為誓師。○書禹貢：『海岱及淮維徐州。』周合其地於青州，今江蘇舊徐

州府及邳縣，山東舊兗州府，安徽之宿縣泗縣皆其地。○不發聲也。留古劉字，殺也，誅其君也。處安

其民也。○三事為之立三有事之臣也，大國二卿，皆命於天子。緒業也。就緒即就業，謂三卿皆有職

司於王室。

赫赫業業，有嚴天子。王舒保作，○匪紹，匪遊，○徐方繹騷。○震驚徐方，如雷，如霆，

徐方震驚。

舒徐也。保安也。作行也。軍法日行三十里。紹訓為緩。匪紹匪遊。謂非懈緩也。亦非遨遊也。

釋騷震動也。釋一作驛。此言行軍。

王奮厥武，如震，如怒；進厥虎臣，闕如虓虎。鋪敦淮漬，仍執醜虜，截彼淮浦，王師之所。

闕奮怒貌。虓哮本字，虎聲也。鋪陳也。敷之假借。敦讀為屯，聚也。漬音焚，涯也。仍因

也；說文，因就也。此言執虜。截治也。

王旅嘽嘽，如飛，如翰，如江，如漢，如山之苞，如川之流，緜緜翼翼，不測，不克，

濯征徐國

嘽音灘，大也。嘽嘽盛也。翰亦飛也。緜緜長也。翼翼盛也。測當為側之假借，不側

者，謂其師不隱伏也。克通作剋，剋急也。不克者，謂其師不急迫也。濯大也。此言痛勦。

王猶允塞，徐方既來，徐方既同，天子之功。四方既平，徐方來庭，徐方不

回，王曰還歸。

①猶古通猷，謀也。允，信也。塞實也。
 ②來猶歸也。
 ③同會合也。
 ④來庭來王庭也。
 ⑤回達也。
 ⑥還同旋。此言凱還。

韓奕①

奕奕梁山，②維禹甸之；③有倬④其道，韓侯受命，⑤王親命之。『纘我祖考，⑥無廢朕命。夙夜匪解，⑦虔共爾位，朕命不易。⑧幹不庭方，⑨以佐戎辟。』⑩

①此紀韓侯入覲，並便道親迎之詩。
 ②奕奕大也。梁山，韓之鎮也，在今陝西韓城縣。
 ③甸，治也。
 ④倬，明也。
 ⑤韓侯初立，受命為諸侯。
 ⑥纘，繼也。戎，汝也。
 ⑦解，同懈。
 ⑧易，去聲。
 ⑨幹，正也。不庭方，不來庭之國也。
 ⑩辟，音璧（ㄅㄧˋ），君也。此章言韓侯受命。

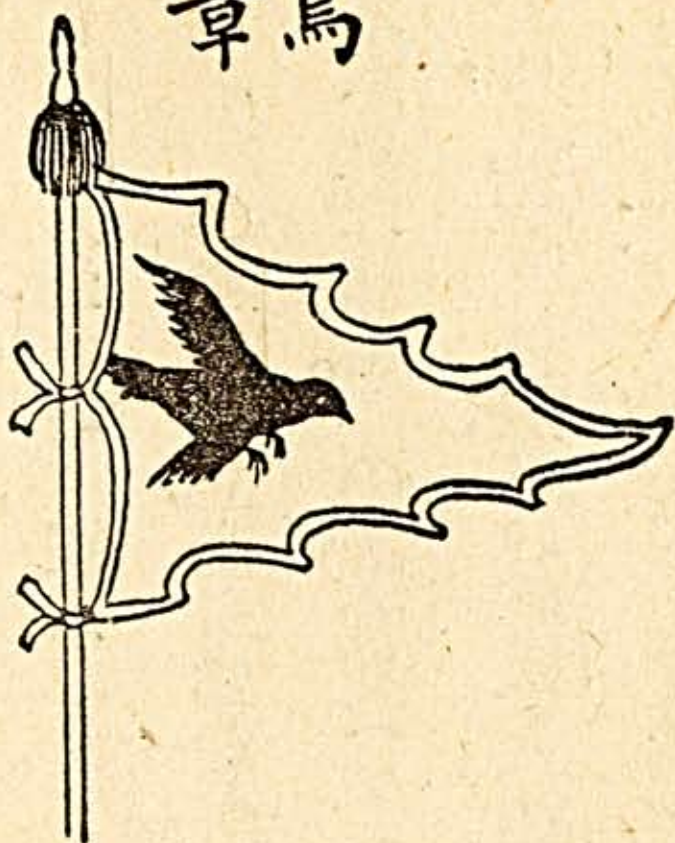
四牡奕奕，孔修且張。①韓侯入覲，②以其介圭，③入覲于王。王錫韓侯：淑旂，綏章；④篚第，錯衡；⑤玄衮，赤舄；⑥鉤膺，鏤錫；⑦鞞鞞，淺幟；⑧鞞革，金厄。⑨



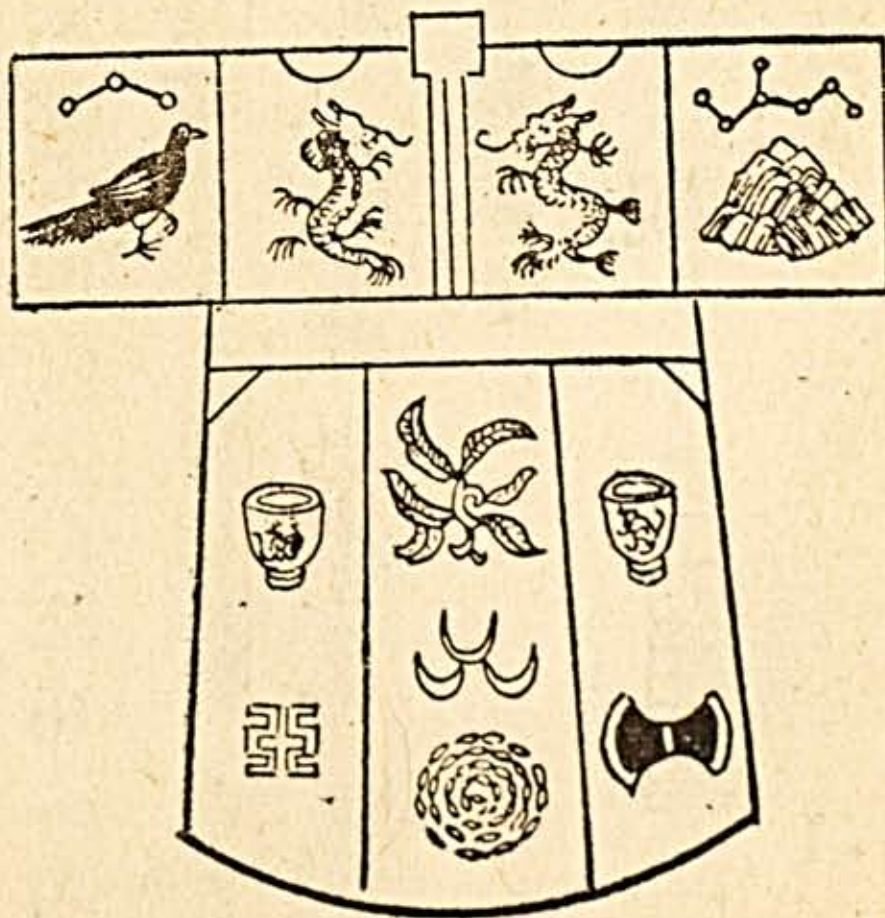
旂

①修長也。張大也。②諸侯見天子曰覲。③介圭大玉也。④淑善也。淑旂善色之旂。綏文貌。章鳥

章鳥



天子哀服



章，綏章有文之鳥章也。

⑤簟，方文漆席也，第車蔽，簟第言以方文漆席為車之蔽也。錯，塗金也，衡，古

讀如杭，衡軛也，——所以貼馬頸者。——錯，衡言塗金之衡軛也。

⑥衰，古上公之服。烏履也。⑦鈎

膺，馬腹帶也，以鬮——音計，織毛為之。——飾之，鏤，馬額飾，錫，音羊（一九）鏤，錫刻金之馬額飾也。

⑧鞞，去毛之皮，鞞車軾。謂以皮持軾也。淺淺毛虎皮，幟，音覓（二一）覆軾也。謂以淺毛之皮為覆軾也。

⑨條，音條（六一）條，革轡首也。金厄，以金為環，纏搯轡首也。此章謂韓侯受錫。

韓侯出祖，^①出宿于屠，^②顯父餞之，^③清酒百壺，其殽^④維何？^⑤魚鼈鮮魚，^⑥其藋

維何？^⑦維筍及蒲，^⑧其贈維何？乘馬路車，^⑨籩豆有且，^⑩侯氏燕胥。^⑪

^①祖，祭名，出行時以祭路神也。^②屠，地名。^③顯父，周之卿士，餞以酒食送行也。^④殽，動物類食

品也。^⑤魚，音庖（ㄉㄠ），裹燒食物也。新殺謂之鮮。^⑥藋，音速（ㄌㄨˋ），蔬類食品也。^⑦蒲，即香蒲

也。^⑧路車，人君所坐之車也。^⑨且，古讀如租，多貌。^⑩侯氏，親禮，諸侯來朝者之稱。胥，與須雙聲，

古通用，意所欲也。燕胥，猶燕樂也。此章言祖餞。

韓侯取妻，汾王^①之甥，蹶父^②之子。韓侯迎止，于蹶之里，百兩彭彭，^③八鸞^④鏘

鏘，不^⑤顯其光！諸娣從之，祁祁如雲；韓侯顧之，爛其盈門。^⑥

^①汾，土大王，指厲王。^②蹶父，讀如貴甫。^③彭，古讀如旁。^④鸞，鈴也，鸞在鑣——馬銜——四馬

則八鸞也。^⑤不，語詞。^⑥此章親迎。

蹶父孔武，靡國不到，為韓姑相攸，^①莫如韓樂。孔樂韓土，川澤訏訏，^②魴鱟甫甫，

^③麋鹿嘯嘯，^④有熊，有羆，有貓，^⑤有虎；慶既令居，^⑥韓姑燕譽。^⑦

①姑蹶父姓。攸，所也。相攸，相擇可嫁之所也。②訏，音許（ㄊㄩ）古讀如虎訏訏大也。③魴，音房

（ㄇㄨ）即鯁魚也。鱣，音敍（ㄊㄩ）即鱸魚也。甫，甫大也。④麇，音幽（ㄨ）牝鹿也。噉，音語（ㄩ）噉

噉衆也。⑤貓，俗稱山貓。⑥慶，喜也。令善也。⑦此章極寫韓國。

溥①彼韓城，燕師所完；②以先祖受命，因時百蠻；③王錫韓侯，其追其貊；④奄⑤

受北國，因以其伯；實墉實壑，⑥實畝實籍；⑦獻其貔皮，⑧赤豹黃羆。⑨

①溥，大也。②燕，召公之國，韓初封時，王命以其衆為築此城。③時是也。百蠻，蠻服之國，指北方言。

④追，貊戎狄國也。⑤奄，撫也。⑥實，同寔是也。墉，城也。壑，池也。⑦籍，稅也。⑧貔，豹屬。皮，古讀如

婆。⑨羆，古讀如波。

生民①

厥初生民，②時維姜嫄。③生民如何？克禋克祀，以弗無子；④履常武敏，⑤歆攸介，

攸止；⑥載震載夙，⑦載生載育，時維后稷，

○此周家史詩也，詠后稷事至異，蓋當日相傳之神話也。○民人也，謂周人也。○時是也。維爲也。

姜嫄帝嚳之妃，后稷之母。

④弗無子有子也。

⑤帝神也。武跡也。敏古讀如弭，拇也。敏拇雙聲，故可

段借通用。姜嫄出野，見巨人跡，心忻然悅，欲跡之，見史記周本紀。

⑥歆之言忻，即史記所云忻然欲

踐之也。介之言界，謂別居也。大戴禮保傅篇載王后腹之七月而就宴室止處也。此言受孕。

⑦震胎

動也。夙早也。

誕彌厥月，○先生如達，○不圻，不副，○無菑，無害；○以赫厥靈，上帝不○寧，不康
禋祀，居然生子。

○誕發語詞；下同。彌終也，終十月之期也。

○達，蓋牽之段借，牽小羊也。凡嬰兒在腹中，皆有皮以裹

之，俗所謂胞衣，生時其衣先破，兒體手足少舒，故生之難，羊子之生，胞仍完具，墮地而後母爲破之，故

其生易，后稷生時，蓋藏於胞中，形體未露，有如羊子之生者，故言如達。下言不圻不副，蓋謂其胞衣之

不圻裂也。

○圻音拆（ㄉㄧ）。

副音劈（ㄆㄧ）。

④害古語如曷。此言誕生。

⑤不語詞；下句同。

誕寘○之隘巷，牛羊腓字之；○誕寘之平林，會伐平根；○誕寘之寒冰，鳥覆翼之；

④鳥乃⑤去矣，后稷呱矣，⑥實覃實訐，⑦厥聲載⑧路。

①寘置也。

②腓音肥（ㄈㄟ），庇也。字乳也。

③會值也。言徙置林中，適會林中多人，乃又遷棄渠中

冰上。

④此言棄舍。

⑤乃猶則也。

⑥呱小兒啼聲也。於是知有天異，往取之，后稷遂呱呱而泣。

⑦實與寘同，是也。覃長也。訐音虎（ㄉㄩ），大也。

⑧載滿也。

誕實匍匐，①克岐克嶷，②以就口食。③蓺之荏菽，④荏菽旆旆；⑤禾役穰穰，⑥麻

麥幪幪，⑦瓜瓞嗒嗒。⑧

①匍匐手足並行也。

②岐知意也。嶷音業（一ㄝ），當作礙，小兒有知也。嶷乃淺人依岐字偏旁改之

耳。

③就成也。口食衆口之食也。此言后稷幼慧，自小便知教民稼穡也。

④荏菽大豆也。

⑤旆旆

長大貌。

⑥役藁衣也。穰穰美好貌。

⑦幪音蒙（ㄇㄨㄥ）；幪幪茂密也。

⑧瓞音迭（ㄉㄧㄝˋ），瓜之

小者。嗒嗒讀如諷諷，多實也。

誕后稷之穡，有相之道；①第②厥豐草，種之黃茂。③實方，實苞，④實種，實裒，⑤實

發，實秀，⑥實堅，實好，實穎，實栗，⑦卽有邠家室。⑧

①后稷成人，遂好耕農，相地之宜，宜五穀者稼穡焉，有相之道，當為有相視之道也。②芾拔也。③

黃茂嘉穀也。茂古讀如耄。④方始也，始生苗也。苞之言包，始生苗包而未舒也。⑤種上聲，出地短

也。褒音佑（一又）枝葉長也。⑥發發莖也，秀成穗也。⑦穎禾末也，言其穗重而穎垂也。粟衆多也。

⑧即就也，成也。邠音台（古另），后稷所封國，在今陝西武功縣境。此言其稼穡創業。

誕降嘉種，維秬，維秠，①維糜，維芑。②恆之秬秠，是穫是畝；③恆④之糜芑，是任是

負；⑤以歸肇祀。⑥

①秬黑黍也。秠音丕（夕一），一稔——米殼——二米也。②糜音門（口力），赤梁粟也。芑音起

（く一）白梁粟也。③畝讀如米，作動詞用。④恆互之假借字，徧也。⑤任，肩負也。負古讀如尾。

⑥肇始也。祀，祈年以報今秋成熟而祈來年再豐也。此章言重農肇祀。

誕我祀如何，或春，或揄，①或簸，或蹂，②釋之叟叟，③烝之浮浮，④載謀載惟，⑤取

蕭祭脂，⑥取羝以軼，⑦載燔載烈，以興嗣⑧歲。

①揄音由（一又），取米出臼也。②簸揚去糠也。蹂音柔（日又），古以手重擦米也。③釋洗米也。叟

叟聲也。④浮浮氣也。⑤惟亦謀也，卜日也。⑥蕭蒿也，脂，胘管——讀如律聊，胘，血也，管，腸間脂

也。——取蕭祭脂取蕭合胘管蒸之，使臭上達也。⑦羝音底（ㄉㄧ）牡羊也；祭不用牝。⑧嗣繼也。

（ㄅㄩ）祭行道之神也；冬月陰往陽來，故有此祭，非有遠行也。⑧嗣繼也。

①盛于豆，于豆，于登，②其香始升，上帝居歆；③胡臭！④后稷肇祀；庶無罪

悔，以迄于今。

①印音昂（ㄩㄥ）我也。②瓦器曰登。③居語詞，歆享也，謂神

享其氣也。④臭香也。⑤信也。⑥時善也。

登



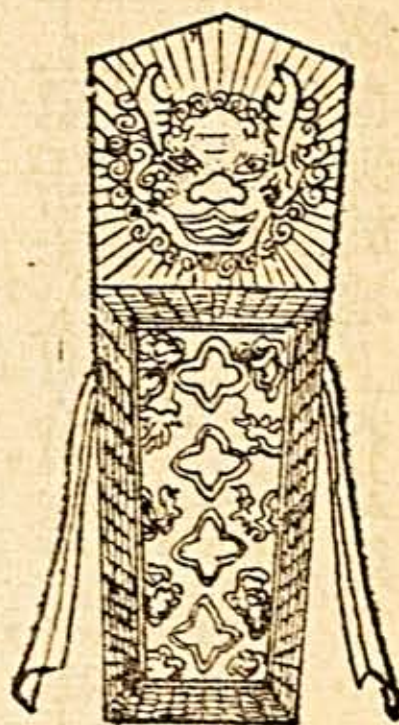
公劉①

篤公劉，②匪居匪康，③迺場迺疆，④迺積迺倉，⑤迺裹餼糧，⑥于橐于囊，思輯用光；⑦弓矢斯張，干戈戚揚，⑧爰方啓行。⑨

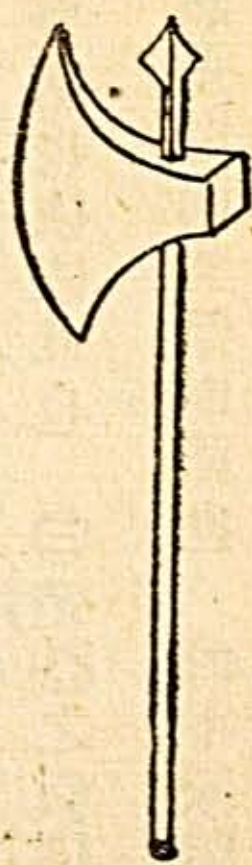
①此周家史詩也，詠公劉遷豳事。②篤厚也。公劉后稷之曾孫也。③居安也。康寧也。④迺與乃

同，猶於是也。場音易（一）田小界也，作動詞用；下疆積倉均同。疆田大界也。⑤積音子（尸）即庾也，無屋之倉也。⑥餽乾食也。⑦輯和也，和其民也。光顯也。⑧斯猶乃也。⑨干盾也。戈古兵器，圖

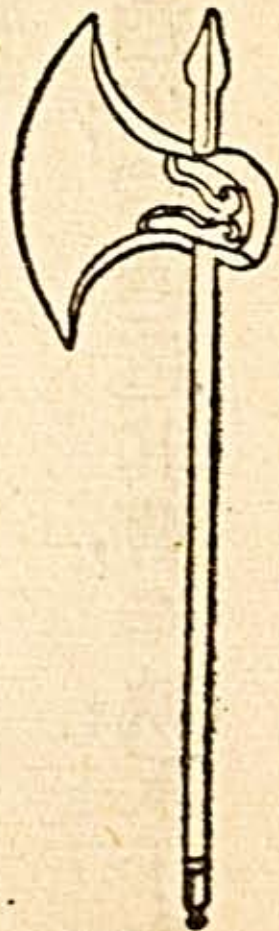
干



戚



揚



見上無衣篇。戚古兵仗。揚大斧也。

⑩爰於是也，啓行史記劉敬傳周之先自后稷，堯封之邠，積德累

善，十有餘世，公劉避桀居豳。此言始遷。

篤公劉，于胥斯原。①既庶，既繁，既庶，迺宣。②而③無永歎。陟則在巘，④復降在原。何以舟之？⑤維玉及瑤，鞞琫容刀。⑥

①胥相也。原豳原也。

②宣暢也。

③而乃也。

④巘擬蹇

鞞



切(ㄈ一ㄇ)山頂也。此言相地。

⑤舟帶也；或疑舟即服字脫其半。

⑥鞞音丙(ㄅ一ㄥ)刀鞘也。琫

音萃(ㄘㄨㄥ)刀上玉飾。容刀佩刀也；佩刀有容飾，故曰容刀。此插寫公劉佩飾。

篤公劉，逝彼百泉，①瞻彼溇，②原；迺陟南岡，迺覲于京；③京師之野，④于時⑤處

處，于時廬旅，于時言言，于時語語。

①百泉水名，未詳，疑近在於豳。

②溇大也。

③京豳國地名，古讀如姜。此言營度邑居。

④師者都

邑之稱，京師如洛邑之稱洛師。豳古讀如墅。

⑤于時即於是。

篤公劉，于京斯依，踳踳濟濟，俾筵，①俾几，既登，迺依；②迺造其曹，③執豕于牢，④

酌之用匏，⑤食⑥之，飲之，君之，宗之。⑦

①筵竹席也；鋪於地上者為筵，加於筵上者為席。

②登登席也。依依几也。

③造，造禮之假借，禮告祭

也。曹，禮之省借，祭豕先曰禮，將執豕而先告祭于豕先，猶將差馬而先祭馬祖也。

④牢，豕閑也。

⑤

匏即瓠，乾之以為飲器。

⑥食讀如嗣。

⑦宗，主也。四之字指羣臣，言公劉饗羣臣也。此敘落成宴飲。

篤公劉，既溇，既長，既景，迺岡，①相其陰陽，觀其流泉，其軍三單；②度其隰原，③徹

田爲糧，④度其夕陽，⑤函居允荒。⑥

①景，日景也，作動詞用，測日景以正方向也。岡，作動詞用，登岡相視也。②單，單處之謂，承上相其陰

陽，觀其流泉言之，謂分其軍，或居山之陰，或居山之陽，或居流泉之旁。此言屯軍。③下濕曰隰，高原

曰原。④徹通也，通計田之上下以爲糧也。此言立賦。⑤夕陽，山西也。⑥允，語助，荒大也。

篤公劉，于豳斯館，①涉渭爲亂，②取厲，取鍛；③止基，迺理，④爰衆，爰有，⑤夾其皇

澗，溯其過澗；⑥止旅，迺密，⑦芮鞠之卽。⑧

①館，客舍也。②亂，舟之截流橫渡也。③厲，砥也，鍛鐵也。豳，當渭之北，厲鍛產于渭南諸山，涉渭中

渡而取厲鍛，是爲亂也。④止，猶旣也。基，定也。理，疆理也。⑤有，古讀如以。⑥皇，過二澗名，溯逆上

也。⑦旅，衆也。密，宓聲相近，宓，安也。⑧芮，鞠水厓之曲也。卽，就也。言從遷民衆，就水厓之曲而安居

也。此敘擴土聚民。

諷刺詩

鶴鳴

鶴鳴于九臯，^①聲聞于野；^②魚潛在淵，或在于渚；樂彼之園，爰有樹檀，^④其下維^⑤穉；他山之石，可以為錯！^⑥

①此有所諷也，教宣王求賢人之未仕者；一說，不可知其所由，必陳善納誨之辭也。 ②九臯，九折之

澤也，澤曲曰臯。 ③野，古讀如墅。 ④檀，木名，有黃白二種。 ⑤穉，疑當讀為擇，擇讀徒落反，與擇相

近，故借穉，擇者，棘類。 ⑥錯，礪石也。

鶴鳴于九臯，聲聞于天；魚在于渚，或潛在淵；樂彼之園，爰有樹檀，其下維穀；^①他山之石，可以攻玉。

①穀，形略似楮，皮可為布，為紙，葉又可茹；說文穀从木，非从禾也。